Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 73 (1947)

Heft: 21

Rubrik: Briefkasten???

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

RIEFKASTE

Eine Idee aus U.S.A.

Norman - Oklahoma, 28. März 1947 Lieber Briefkastenonkell

Ein Schuß Vorkriegswhisky hat mich soeben auf eine glänzende Idee gebracht. Da ich Dir sowieso schreiben wollte, sollst Du sie auch gleich hören, Also: der Nebi veranstaltet ein Preisausschreiben, dessen Gewinner eine Reise durch die Schweiz bezahlt kriegen. Und zwar steigen sie nur an Orten ab, die in Nebiinseraten vorkommen! Ist das nicht eine direkt amerikanische Bombenidee! Und sie erhalten grafis alle die Produkte, die bei Dir so zwanglos und verführerisch angepriesen werden, von den Armbandührli, über Cognac und Brissago, bis zu den Verjüngungshormonen, und dann, nicht unlogischerweise, Lebensversicherung. Aber das Hervorragendste, der Clou dieser Idee ist, daß dieser Wettbewerb nur Auslandschweizern offen steht. Der Grund dazu sollte hinreichend klar sein ...

Eigentlich schade, daß ich dies goldene Ei so philantropisch in die Oeffentlichkeit Deines Briefkastennestes lege. Als Gegenleistung erwarte ich, daß Ihr mich bei der nächsten Sitzung des Nebelverwaltungskastenrates zum Ehrenaktionär ernennt!

Du siehst, lieber Onkel, daß wenigstens ich die Inserate lese. Dabei sublimiere ich halt mein Heimweh, Leider stoße ich mich dabei immer und immer wieder an der verflixten Streichkäslireklame, in der das französische Schlagwort «mords-guet» vorkommt. Ich weiß ja, «je mords», und auch das vom «guet-apens» leuchtet ein. Aber wie zum Tonner «mords» ich beiße, und «guet» Wacht, Lauer, mit Weichkäse vereinbaren? Lauern die Zähne auf den Leckerbissen, der ja nicht einmal gebissen zu werden braucht? Oder enthält das Schlagwort eine verkappte Warnung an den, der mir zu nahe tritt, nachdem ich mir das Käsli eingestrichen habe? Lauter unausstehliche, zermürbende Fragen, die mich dem Vorkriegswhisky immer wieder in die Arme treiben. Bitte befehle Operation Nebelspaltung!

Dein dankbarer Neffe, Fritz.

Lieber Neffe Fritz!

Zunächst danke ich Dir von Herzen für die gloriose Idee mit dem Preisausschreiben. Aktien haben wir leider nicht, so wirst Du Dich also mit dem Dr. neb. h. c. und dem Zutritt zum Cognacschrank begnügen müssen. Zur Lösung aber der Frage, was das französische «mords-guet» im Zusammenhang mit einem deutschschweizerischen Streichkäsli bedeutet, werden wir am besten gerade das von Dir angeregte Preisausschreiben veranstalten. Um ein kleines bischen nachzuhelfen, mache ich darauf aufmerksam, daß Basler das Rätsel viel-leicht am ehesten lösen können. Wer das «mords-guet» in gutem Basler Französisch ausspricht und dann den Anfang vom Streich-Käsli etwa mit a schreibt: Straich, — der ist

auf gutem Wegel Pssst - kein Wort weiter! (Uebrigens gibt es in Basel ein Geschäft, das «zum wilden Mann» heißt, welcher aber auch französisch «Sauvage», also sozusagen wild, im Stadtbild vorkommt. Alle Welt spricht das in Basel «sowachje» aus und nicht wie es geschrieben wird, wodurch man ja meinen könnte, es handle sich um eine Waage für die Säue. Dagegen spricht alle Welt ohne weiteres die Tramhaltestelle «Heuwage» und nicht «öwajche» das gibt zu denken. Ganz abgesehen davon, dat man Cannebiere anders ausspricht als Salmenbiere.) — Es ist ein Kreuz mit der Aussprache, findest Du nicht auch? Dein gramdurchfurchter Onkel.



Zeitgenosse: Marshall

Verdis Tell

Hier etwas aus unserm Lokalblatt, das Dich interessiert:

eines andern großen Meisters der Tonkunst. In Mailand schied aus diesem Leben Giuseppe Verdi, der größte Musiker Italiens. Auch seine Werke haben ihm den Ruhm eines Gewaltigen auf dem Gebiete der Tonkunst gesichert. Uns diesseits des Gotthard hat er ein musikalisches Denkmal gesetzt in der herrlichen Oper «Wilhelm Tell». Mozart und Verdi sind Leuchten

Hat der den Guglielmo am Ende mit dem Radetzky verwechselt !

Mit den besten Grüßen! D.



DER KRAGEN FÜR JEDERMANN

FR. 4.80 DAS DUTZEND 1 STÜCK 45 RP.

WEIBEL-KRAGENFABRIK AG. BASEL 20

Lieber D.!

Die Verwechslung des Verdi mit dem Ros-sini, der den Wilhelm Tell geschrieben hat, während der Verdi immerhin auch einige Dramen von Schiller vertont hat, erinnert mich an die Geschichte von jenem, der im Theater im dritten Akt der Oper seinen Nebenmann fragte: wann kommt eigentlich der Schwan?» - Es kommt gar kein Schwan, wurde ihm geant-wortet. «Wieso nicht, — im Lohengrin kommt doch ein Schwan?? — Ja haben Sie denn nicht gelesen, daß wegen Krankheit eines Sängers der Lohengrin abgesetzt wurde und an seiner Stelle Rigoletto gegeben wird? — «Was, Ri-golotto, wo ich jeden Ton kenne, — nix wie raus!» — Sprach's und verließ unter Protest das Theater. — Das kann vorkommen! Mit besten Grüßen!. Nebi.

Sauwohl

Lieber Nebi!

Lies das:

Wir überkultivierten (!) Europäer sollten uns daran erinnern, dass ganze Völkerstämme auf ihrem Lebensweg von der Wiege his zur Bahre nur nass werden, wenn es regnet und ihnen dabei ... sauwohl ist.

So macht der E.W.-Direktor eines bekannten bündnerischen Kurortes seinen Abonnenten den Strommangel für Heifswasserboiler mundgerecht, - Wehe, wenn den Strombezügern, resp. Zwangs-Stromnichtbezügern im Laufe dieses Winters wirklich «sauwohl» wird und sie ihre Boiler an eben in Ueberkultivierung begriffene Volksstämme verkaufen. Dann wird dieser phantasiebegabte Direktor in einigen Monaten seinen Stromüberschuß vergeblich anpreisen, - Meinst Du nicht auch? Paul.

Lieber Paul!

Er wollte uns ja nur erinnern — an die wilden Volksstämme, die auch sonst bessere Menschen sind und zwar keine elektrischen Boiler, aber dafür auch keine Atombomben haben und denen es deshalb mit Recht sauwohl ist, wohler jedenfalls als uns. Und die Boilerleiden sind ja nun wieder vorüber. Wie sagt Wilhelm Busch so schön: «Gehable Schmerzen, die hab' ich gern!» Dein Nebi.

Aufklärung Sogar ohne Getränkesteuer bezahlen Rum u. Cognac 60 Pol. Fr. 7. - per Ltr. Importgebühren. Deshalb ist nur das Beste gut genug! RUM CORUBA COGNAC Favraud

